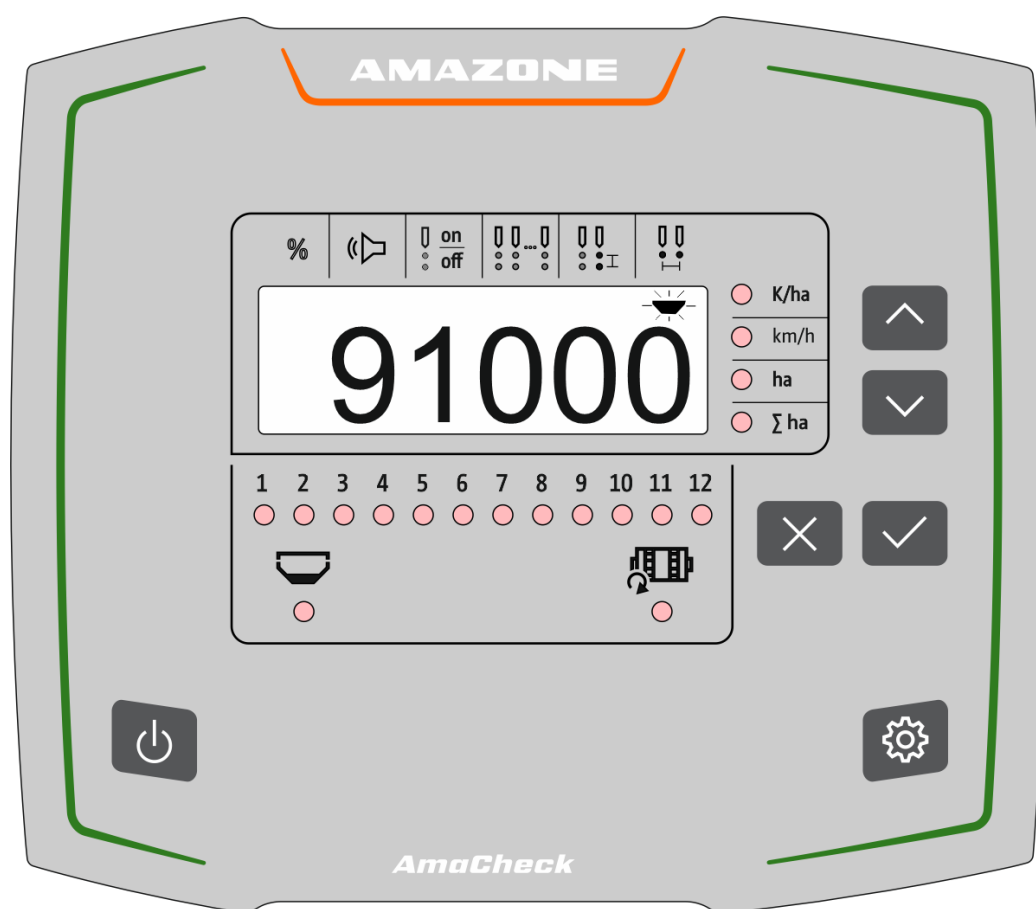


Bedieningshandleiding

AMAZONE

AmaCheck

Bedieningscomputer



MG7131
BAG0189.3 01.21
Printed in Germany

Lees en schenk aandacht aan
deze bedieningshandleiding
voor u de machine in bedrijf
stelt!
Bewaren voor verder gebruik!

nl



HET MAG NIET

onbelangrijk of overbodig voorkomen, deze gebruiksaanwijzing te lezen en zich aan de aanwijzingen te houden; het volstaat niet van anderen te horen, dat de machine goed is, ze daarom te kopen en te denken dat alles vanzelf gaat. Diegene die het betreft zal niet alleen zichzelf schade berokkenen, maar ook de fout begaan, de schuld van een eventuele mislukking op de machine te schuiven in plaats van op zichzelf. Om succes te kunnen hebben, moet men in de geest van het onderwerp binnendringen, respectievelijk het doel van elke inrichting van de machine leren kennen en oefenen in het gebruik. Dan pas kan men zowel met de machine als met zichzelf tevreden zijn. Dat is het doel van deze gebruiksaanwijzing.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

1	Aanwijzingen voor de gebruiker.....	4
1.1	Doel van het document	4
1.2	Plaatsaanduidingen in de bedieningshandleiding	4
1.3	Gebruikte beschrijvingen	4
2	Algemene veiligheidsaanwijzingen	5
2.1	Verplichtingen en aansprakelijkheid	5
2.2	Beschrijving van veiligheidssymbolen	5
3	Productbeschrijving	6
3.1	Correct gebruik	6
3.2	functie	6
3.3	Knoppen	7
3.4	Display	8
3.5	LED-lampen	9
3.6	Voeding	9
4	Instellingen	10
4.1	Aantal korrels per ha invoeren	11
4.2	Impulsen per 100 m bepalen	12
4.3	Signaalversterking van de optische sensor instellen	14
4.4	Gevoeligheid van de optische sensor instellen.....	15
4.5	Leegmelder inschakelen en uitschakelen	15
4.6	Tolerantiedrempel korrels per ha (vergelijking gewenst-werkelijk) instellen	16
4.7	Waarschuwingdrempel korrels per ha (vergelijking gewenst-werkelijk) instellen	17
4.8	Signaalgever inschakelen en uitschakelen	17
4.9	Bewaking afzonderlijke rijen inschakelen en uitschakelen	18
4.10	Aantal rijen invoeren	18
4.11	Korrelafstand invoeren	19
4.12	Rijafstand invoeren	19
5	Gebruik	20
5.1	Overige weergaven in het werkmenu	21
6	Aanbouw.....	22
7	Opslag.....	22

1 Aanwijzingen voor de gebruiker

Het hoofdstuk Tips voor de gebruiker bevat informatie over het omgaan met de bedieningshandleiding.

1.1 Doel van het document

Deze bedieningshandleiding

- beschrijft de bediening en het onderhoud van de machine.
- voorziet u van belangrijke informatie om veilig en efficiënt met de machine te werken.
- hoort bij de machine en dient altijd in de machine of de tractor te liggen.
- voor toekomstig gebruik bewaren.

1.2 Plaatsaanduidingen in de bedieningshandleiding

Alle in deze bedieningshandleiding genoemde richtingen zijn altijd gezien in rijrichting.

1.3 Gebruikte beschrijvingen

Bedieningsinstructies en reacties

De handelingen die de chauffeur dient uit te voeren, worden altijd genummerd weergegeven. Houd u aan de volgorde van de aangegeven bedieningsinstructies. Een pijl geeft in voorkomende gevallen de reactie op de betreffende bedieningsinstructie aan.

Voorbeeld:

1. Bedieningsinstructie 1
- Reactie van de machine op bedieningsinstructie 1
2. Bedieningsinstructie 2

Opsommingen

Opsommingen zonder dwingende volgorde worden weergegeven met opsommingstekens.

Voorbeeld:

- Punt 1
- Punt 2

Positienummers in afbeeldingen

Cijfers tussen ronde haakjes verwijzen naar positienummers in afbeeldingen.

Voorbeeld (6) → Positie 6

2 Algemene veiligheidsaanwijzingen

Dit hoofdstuk bevat belangrijke instructies om veilig met de machine te werken.

2.1 Verplichtingen en aansprakelijkheid

Instructies in de bedieningshandleiding opvolgen

Kennis van de basisveiligheidsinstructies en veiligheidsvoorschriften is de eerste voorwaarde om veilig en zonder storingen met de machine te kunnen werken.

2.2 Beschrijving van veiligheidssymbolen

Veiligheidsinstructies worden aangegeven met een driehoekig veiligheidssymbool en een signaalwoord. Het signaalwoord (GEVAAR, WAARSCHUWING, VOORZICHTIG) geeft de ernst van het dreigende gevaar aan en heeft de volgende betekenis:



GEVAAR

verwijst naar een direct gevaar met een hoog risico dat de dood of zwaar lichamelijk letsel (verlies van lichaamsdelen of langdurig letsel) ten gevolge kan hebben als het gevaar niet wordt vermeden.

Het negeren van deze instructies kan de dood of zwaar lichamelijk letsel ten gevolge hebben.



WAARSCHUWING

verwijst naar een mogelijk gevaar met gemiddeld risico dat de dood of (zwaar) lichamelijk letsel ten gevolge kan hebben als het gevaar niet wordt vermeden.

Het negeren van deze instructies kan onder omstandigheden de dood of zwaar lichamelijk letsel ten gevolge hebben.



VOORZICHTIG

verwijst naar een gevaar met gering risico dat licht of gemiddeld lichamelijk letsel of materiële schade ten gevolge kan hebben als het gevaar niet wordt vermeden.



BELANGRIJK

verwijst naar een verplichting tot een bijzondere handelwijze of activiteit om vakkundig met de machine om te gaan.

Het negeren van deze instructies kan storingen in de machine of in de omgeving veroorzaken.



Aanwijzing

verwijst naar praktische tips en bijzonder nuttige informatie.

Deze aanwijzingen helpen u om alle functies van uw machine optimaal te benutten.

3 Productbeschrijving

3.1 Correct gebruik

De AmaCheck is als weergave- en bewakingsapparaat voor AMA-ZONE-precisiezaaimachines bedoeld.

3.2 functie

De bedieningscomputer AmaCheck heeft de volgende functies:

- Bedienings- en weergaveterminal tijdens het gebruik
- Weergave zaaihoeveelheid
- Bewaking zaaiaggregaten

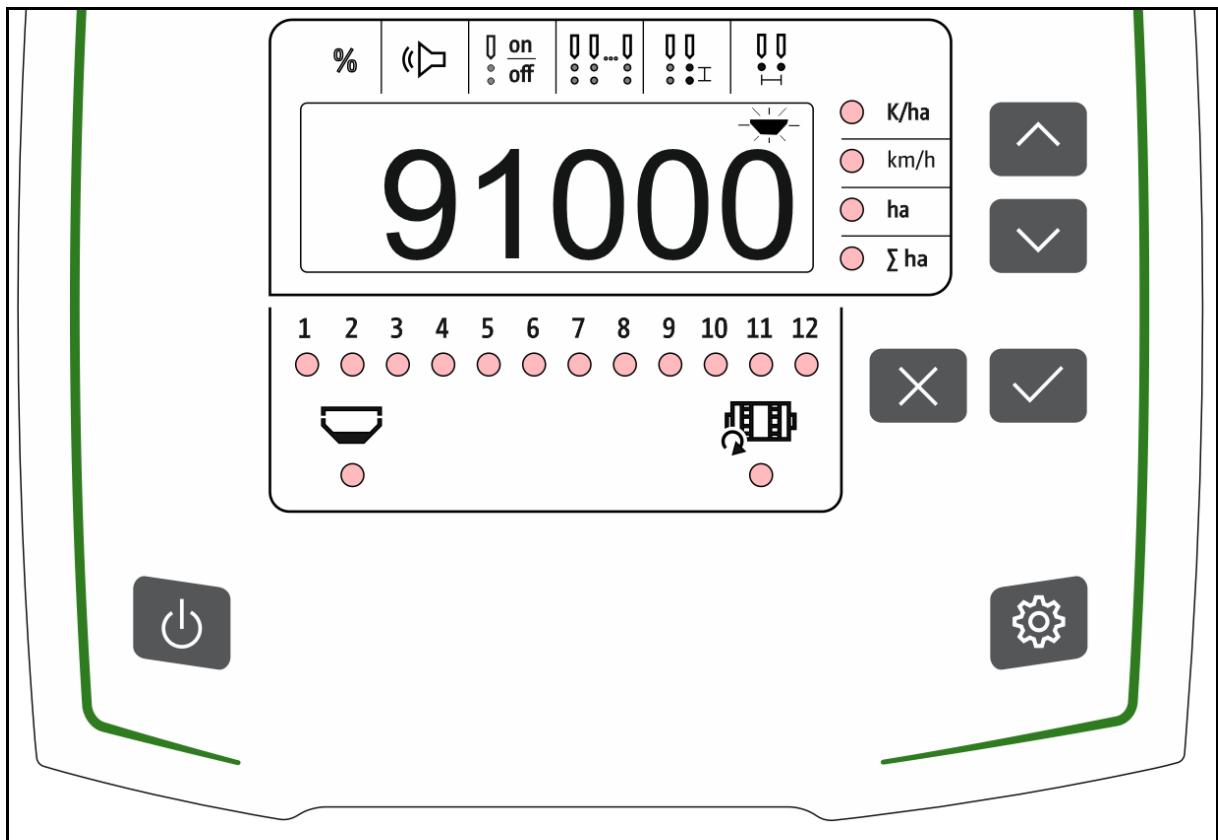
Het actueel geregistreerde aantal korrels wordt naar korrels per hectare omgerekend, op het display weergegeven en met de gewenste waarde vergeleken.

- Bepalen van het bewerkte oppervlak, het totale oppervlak, de rijsnelheid.

Na het inschakelen bevindt de bedieningscomputer zich in het werkmenu.

Voor instellingen kan het instelmenu worden geopend.

3.3 Knoppen



Inschakelen en uitschakelen



Navigeren/selecteren/waarden
veranderen



Bevestigen



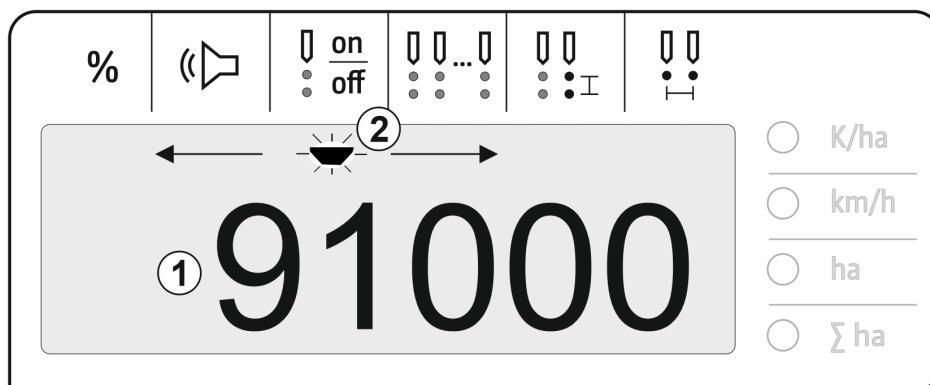
Wissen/ongedaan maken/instelmenu

verlaten




Instelmenu openen/instelmenu verlaten

3.4 Display







(1) Digitale weergave van waarden

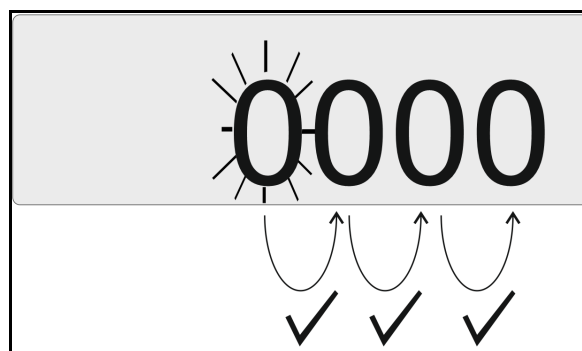
(2)  Markering voor actief symbool in menu instellingen

Getalswaarde in display invoeren

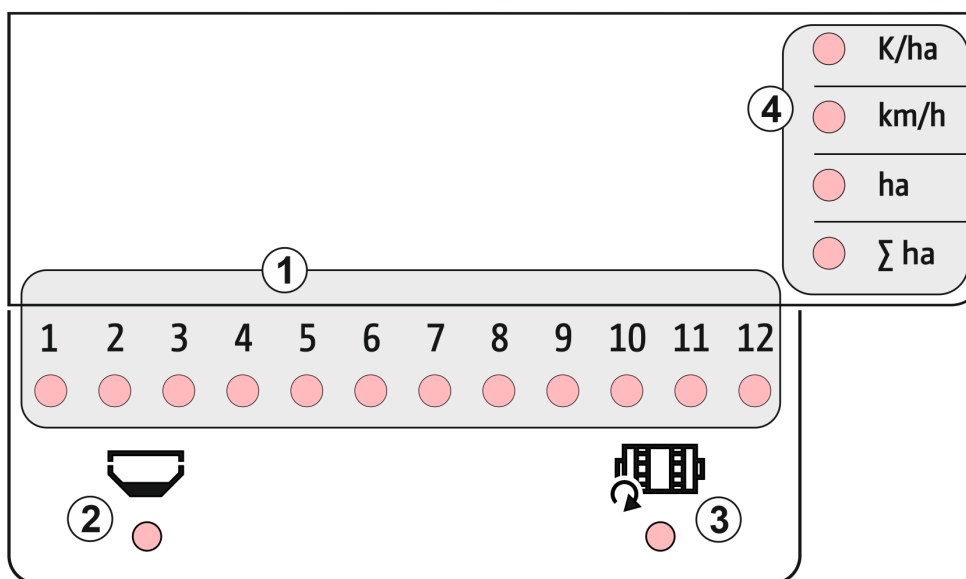
- De getalswaarden worden ingevoerd per cel van links naar rechts.
- De te wijzigen cel knippert.

-   Getalwaarde voor de knipperende cel invoeren.
-  Bevestig de invoer.
- Getalwaarde op dezelfde manier voor alle cellen invoeren.
-  Bevestig de invoer.

  Invoer afbreken.



3.5 LED-lampen



LED-lampen voor de indicatie van de volgende functie:

- (1) Actieve rijen
 - o groen – zaaien met gewenste doelhoeveelheid
 - o rood – zaaien met afwijking van gewenste doelhoeveelheid
 - o oranje knipperend – blokkade of vervuiling optische sensor
 - o rood knipperend – uitval optische sensor
→ Service aanvragen
- (2) Leegmelder voor kunstmestbak (optie)
 - o groen – niveau aanwezig
 - o rood – bak leeg
 - o knipperen – sensor defect
- (3) Bewaking van de kunstmestdoseeras (optie)
 - o groen – as draait (rij snelheid > 2 km/h)
 - o rood – as draait niet
 - o knipperen – sensor defect
- (4) Statusindicatie in werkmenu
 - o K/ha – korrels per ha
 - o km/h – rij snelheid (knipperen – sensor defect)
 - o ha – oppervlak veld
 - o Σ ha – oppervlak totaal

3.6 Voeding

12 V tractorcontactdoos

4 Instellingen

In het instelmenu kunnen de volgende instellingen worden uitgevoerd.

- Aantal korrels per ha invoeren
- Impulsen per 100 m bepalen of invoeren
- Leegmelder inschakelen en uitschakelen
- Tolerantiedrempel korrels per ha (vergelijking gewenst-werkelijk)
- Waarschuwingsdrempel korrels per ha (vergelijking gewenst-werkelijk)
- Gevoeligheid van de optische sensor instellen
- Signaalversterking van de optische sensor instellen
- Signaalgever inschakelen en uitschakelen
- Bewaking afzonderlijke rijen inschakelen en uitschakelen
- Aantal rijen invoeren
- Korrelafstand invoeren
- Rijafstand invoeren
- Gevoeligheid optische sensor, afhankelijk van soort zaad

Instelmenu openen



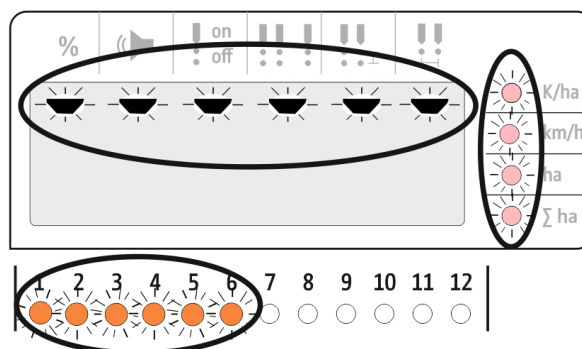
bedienen en 3 seconden vasthouden

Instelmenu verlaten



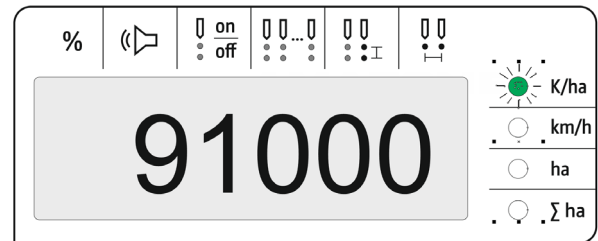
bedienen

In het instelmenu wordt via de knipperende LED en de knipperende display-markering de actueel in te stellen parameter weergegeven.



4.1 Aantal korrels per ha invoeren

1.   In het instelmenu *K/ha* (korrels/ha) kiezen.
2.  Selectie bevestigen.
3. Aantal korrels per ha invoeren.
4.  Bevestig de invoer.



De invoer *korrels per ha* overschrijft de waarde voor *Korrelafstand*.

4.2 Impulsen per 100 m bepalen



De bedieningscomputer heeft de kalibratiewaarde "Impulsen per 100 m" nodig voor het bepalen van

- de werkelijke rij snelheid [km/h].
- de bewerkte oppervlakte.

Bereken de kalibratiewaarde „Impulsen per 100 m“ aan de hand van een kalibratierit als de kalibratiewaarde onbekend is.

Als de kalibratiewaarde "Impulsen per 100 m" bekend is, kunt u de kalibratiewaarde invoeren.



Bereken de exacte kalibratiewaarde „Impulsen per 100 m“ aan de hand van een kalibratierit:

- Voor de eerste inbedrijfstelling.
- Bij optredende verschillen tussen berekende en werkelijke rij snelheid/afgelegde weg.
- Bij optredende verschillen tussen de berekende en de daadwerkelijk bewerkte oppervlakte.
- Bij verschillende bodemomstandigheden.


U moet de kalibratiewaarde „Impulsen per 100 m“ onder de op het veld heersende omstandigheden berekenen.


Impulsen per 100 meter bepalen:

1. Een meettraject van exact 100 m afmeten.

2. Begin- en eindpunt van het meettraject markeren.

3. Startpunt innemen.


4.   In het instelmenu *km/h* kiezen.

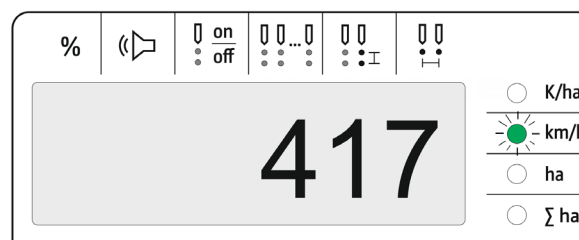
5.  bedienen en 3 seconden vasthouden.

→ Voor starten van het bepalen van de impulsen





6. Rijd het meettraject van exact 100 m af.






→ Impulsen worden bij 0 beginnend geteld.

7.  Bepalen impulsen beëindigen.



Impulsen per 100 m invoeren:

1.   In het instelmenu *km/h* kiezen.
2.  Selectie bevestigen.
3. Impulsen per 100 m invoeren.
4.  Bevestig de invoer.

%		 on off			
417					
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="radio"/> K/ha <input checked="" type="radio"/> km/h <input type="radio"/> ha <input type="radio"/> Σ ha </div> </div>					

4.3 Signaalversterking van de optische sensor instellen

De signaalversterking is een waarde die de herkenning van klein zaaigoed beïnvloedt. De instelling alleen na overleg met de AMAZONE-service veranderen.



Verkeerde meting bij te hoge signaalversterking.

Als de signaalversterking te hoog wordt gekozen, kunnen bijvoorbeeld stof, zandkorrels of verontreinigingen als zaaigoed worden herkend.


Signaalversterking niet te hoog kiezen.

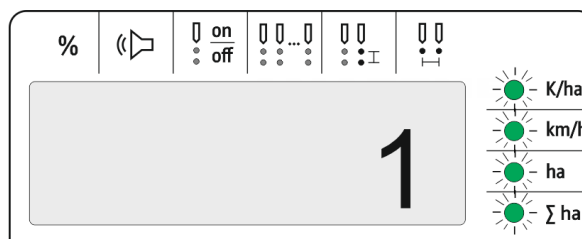
- Bij toenemende vervuiling van de optische sensor kan de signaalversterking worden verhoogd.
- Waarden voor signaalversterking:
 - o 0 – uit
 - o 1 – laag (standaardinstelling)
 - o 2 – gemiddeld
 - o 3 – hoog
 - o 4 – maximaal

1.   Kies in het instelmenu *Signaalversterking*.

2.  Selectie bevestigen.

3. Signaalversterking invoeren.


4.  Bevestig de invoer.

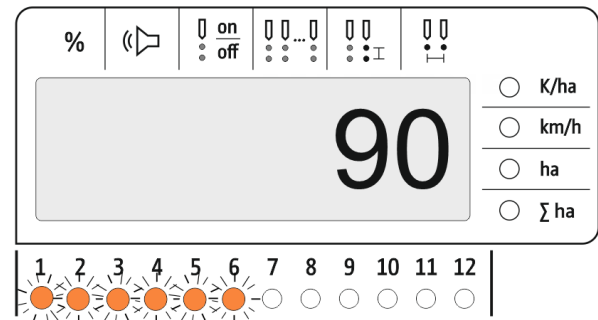


4.4 Gevoeligheid van de optische sensor instellen








De gevoeligheid geeft aan hoe gevoelig de optische sensor bij verschillende zaaigoederen reageert.

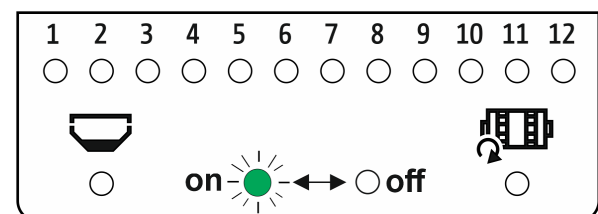
- Gevoeligheid te hoog ingesteld: stof en zand kunnen als zaaigoed worden herkend.
- Gevoeligheid te laag ingesteld: zaaigoed wordt niet herkend.
- Waarden voor gevoeligheid:
90% voor normaal zaad (bijv. maïs)
100% voor fijn zaaigoed (bijv. koolzaad)


1.   Kies in het instelmenu *Gevoeligheid %*.
2.  Selectie bevestigen.
3. *Gevoeligheid %* invoeren.
4.  Bevestig de invoer.



4.5 Leegmelder inschakelen en uitschakelen

1.   In het instelmenu  kiezen.
Leegmelder kiezen.
2.  Selectie bevestigen.
3.   Leegmelder inschakelen of uitschakelen.
4.  Bevestig de invoer.



 De bedieningscomputer herkent automatisch of een leegmelder aanwezig is.

 Bij uitval van de leegmelder:

- o LED knippert rood.
- o AmaCheck in- en uitschakelen om de leegmelder te deactiveren.

4.6 Tolerantiedrempel korrels per ha (vergelijking gewenst-werkelijk) instellen





De tolerantiedrempel geeft aan, welke procentuele afwijking van de actuele waarde ten opzichte van de gewenste waarde *korrels per ha* moet worden toegestaan.

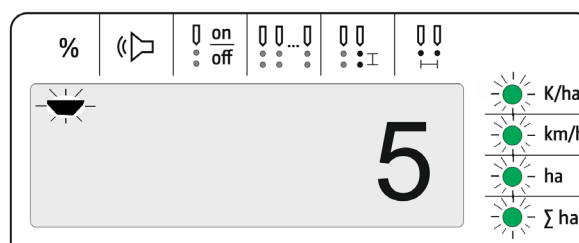
Binnen de tolerantiedrempel wordt geen waarschuwing voor een eventueel verkeerde afgifte gegeven. De gewenste doelhoeveelheid wordt weergegeven.

Buiten de tolerantiegrenzen wisselt het display van de standaardweergave naar de controleweergave (separate weergave van de actuele waarde van de afzonderlijke rijen).







Tolerantiedrempel = 0: permanente controle door wisselende weergave van elke rij met actuele waarden.

1.   Kies in het instelmenu *Tolerantiedrempel* %.
2.  Selectie bevestigen.
3. Tolerantiedrempel in % voor de gewenste waarde korrels per ha invoeren.
4.  Bevestig de invoer.



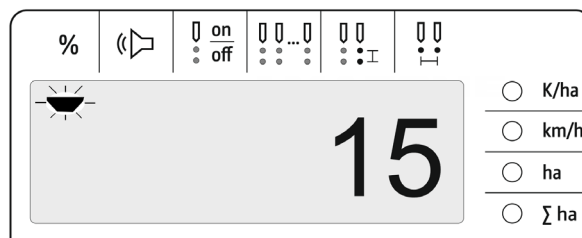
4.7 Waarschuwingdrempel korrels per ha (vergelijking gewenst-werkelijk) instellen

De waarschuwingdrempel geeft aan, vanaf welke procentuele afwijking van de actuele waarde ten opzichte van de gewenste waarde *korrels per ha* de LED-weergave rij 1-12 van groen naar rood omschakelt.

1.   Kies in het instelmenu *Waarschuwingdrempel %*.
2.  Selectie bevestigen.
3. Waarschuwingdrempel in % voor de gewenste waarde korrels per ha invoeren.
4.  Bevestig de invoer.




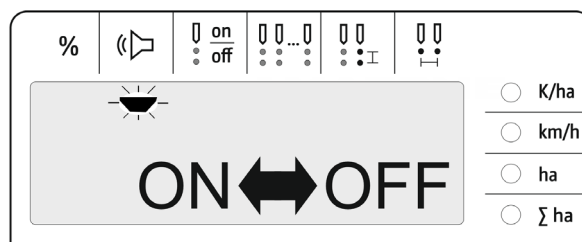
Waarschuwingdrempel hoger dan de tolerantiedrempel kiezen!



4.8 Signaalgever inschakelen en uitschakelen

De signaalgever geeft een akoestisch signaal bij het overschrijden of onderschrijden van een waarschuwingdrempel.

1.   In het instelmenu *Signaalgever*  kiezen.
2.  Selectie bevestigen.
3.   Signaalgever inschakelen of uitschakelen.
4.  Bevestig de invoer.



4.9 Bewaking afzonderlijke rijen inschakelen en uitschakelen

Het uitschakelen van de bewaking van afzonderlijke rijen is in de volgende situaties zinvol:

- Uitval van een optische sensor

1. Kies in het instelmenu *Bewaking afzonderlijke rijen* *on* of *off*.
 2. Selectie bevestigen.
- Rij 1 knippert en kan worden uitgeschakeld.
3. Bewaking inschakelen of uitschakelen.

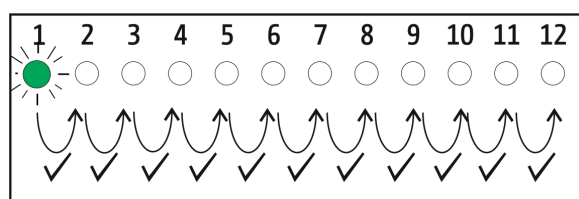
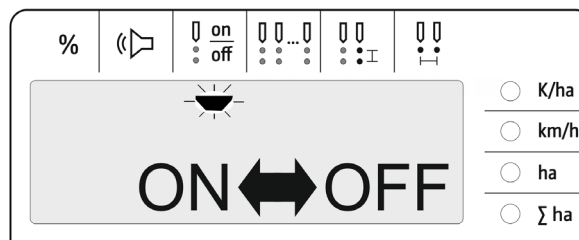
LED groen

→ Bewaking van de rij ingeschakeld.

LED uit

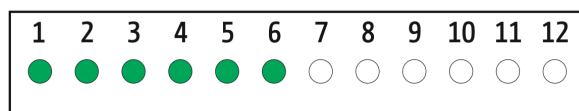
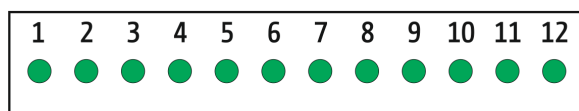
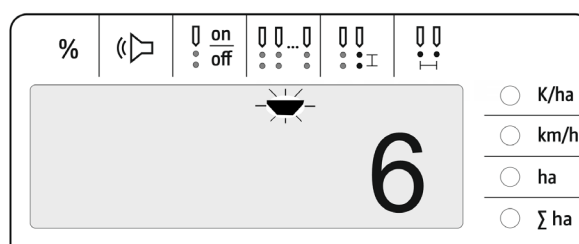
→ Bewaking van de rij uitgeschakeld.

4. Bevestig de invoer.
5. Ga voor overige rijen op dezelfde manier te werk.
















4.10 Aantal rijen invoeren

1. In het instelmenu *Aantal rijen* kiezen.
- Alle LED's (1-12) branden groen
2. Selectie bevestigen.
3. Aantal rijen invoeren.
- Betreffende aantal LED's branden groen
4. Bevestig de invoer.



4.11 Korrelafstand invoeren

1.   In het instelmenu *Korrelafstand*  kiezen.
2.  Selectie bevestigen.
3.   *Korrelafstand* invoeren in cm
4.  Bevestig de invoer.







%		 on off			
					
14.5					
<div style="display: flex; justify-content: flex-end; gap: 10px;"> <input type="radio"/> K/ha <input type="radio"/> km/h <input type="radio"/> ha <input type="radio"/> Σ ha </div>					



De instelling *Korrelafstand* overschrijft de waarde *Rijafstand* en omgekeerd.
De waarde *korrels per ha* blijft behouden.

4.12 Rijafstand invoeren

1.   In het instelmenu *Rijafstand*  kiezen.
2.  Selectie bevestigen.
3.   *Rijafstand* invoeren in meters invoeren.
4.  Bevestig de invoer.

%		 on off			
					
0.75					
<div style="display: flex; justify-content: flex-end; gap: 10px;"> <input type="radio"/> K/ha <input type="radio"/> km/h <input type="radio"/> ha <input type="radio"/> Σ ha </div>					



De instelling *Rijafstand* overschrijft de waarde *Korrelafstand* en omgekeerd.
De waarde *korrels per ha* blijft behouden.

5 Gebruik

Tijdens zaaien wordt standaard de gewenste doelhoeveelheid in korrels per ha weergegeven.

De LED's 1 tot 12 tonen de status van de zaaiaggregaten.

Brandt groen:

→ Zaaiaggregaat ingeschakeld

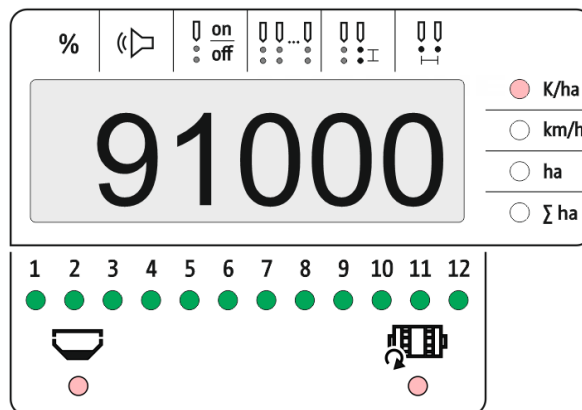
Brandt niet:

→ Zaaiaggregaat op bedieningscomputer uitgeschakeld

→ Zaaiaggregaat aandrijving of bewaking uitgeschakeld



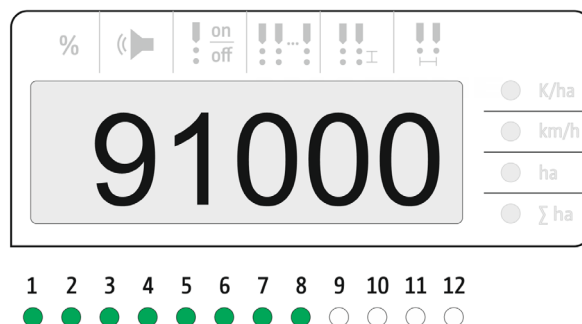
De nummering van de zaaiaggregaten verloopt in de rijrichting van links naar rechts.



Actuele hoeveelheid binnen tolerantiegrenzen:

Wanneer de actuele doelhoeveelheid gelijk is aan de gewenste hoeveelheid (binnen de tolerantiegrenzen) wordt de standaardweergave getoond:

- Gewenste doelhoeveelheid in korrels per ha.
- LED's van de bewaakte zaaiaggregaten branden groen (rijnsnelheid meer dan 2 km/h).
- Bij stilstand: LED's van de bewaakte zaaiaggregaten branden rood

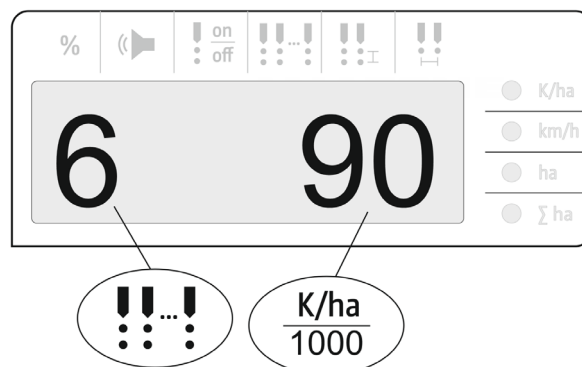


Actuele hoeveelheid buiten tolerantiegrenzen:

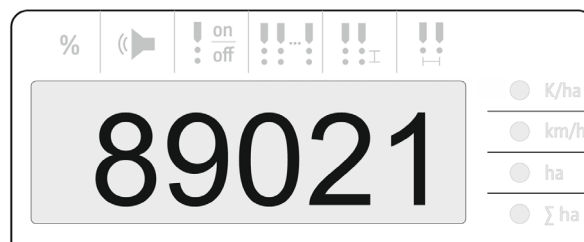
Wanneer de actuele doelhoeveelheid niet gelijk is aan de gewenste hoeveelheid worden de afzonderlijke rijen weergegeven:

In de weergave van de afzonderlijke rijen wordt afwisselend weergegeven:

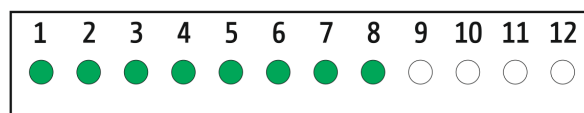
- Doorlopend alle rijen met een afwijking van de gewenste waarde die groter is dan de tolerantiegrens:
 - Weergave links: rij
 - Weergave rechts: korrels per ha/1000 (voor de weergegeven rij).



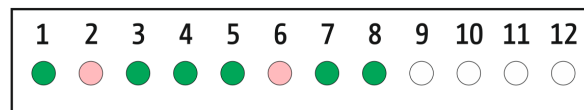
- Actuele hoeveelheid (korrels per ha)



- LED groen – zaaien met gewenste doelhoeveelheid/afwijking kleiner dan de waarschuwingsdrempel.



- LED rood – zaaien met afwijking van gewenste doelhoeveelheid/afwijking groter dan de waarschuwingsdrempel



Signaaltoon klinkt zodra een LED rood is (signaalgever moet zijn ingeschakeld)

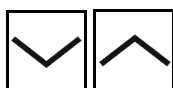


Zodra een fout aanwezig is klinkt een signaaltoon!
Signaalgever moet zijn ingeschakeld.

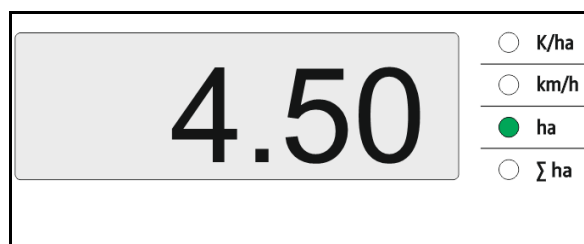
5.1 Overige weergaven in het werkmenu



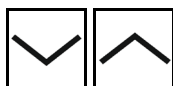
Weergave rijsnelheid



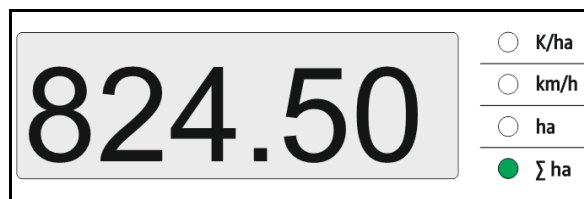
Weergave oppervlak veld



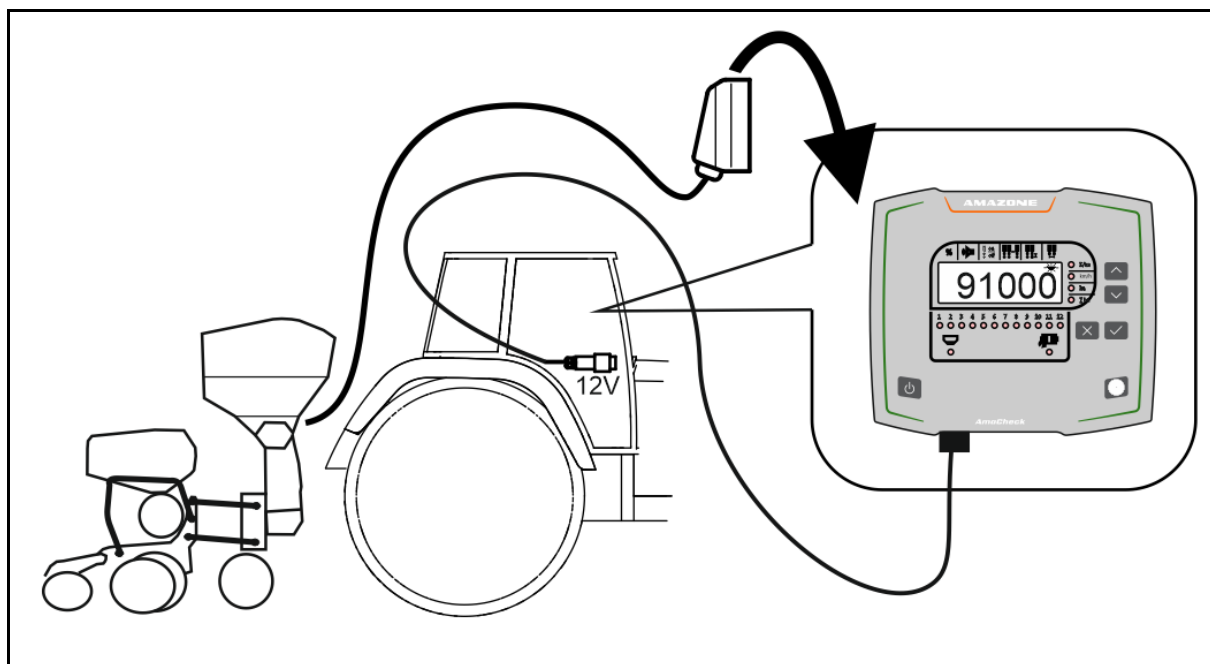
Oppervlak veld terugzetten naar 0 (toets 5 seconden ingedrukt houden).



Weergave totale oppervlak



6 Aanbouw



7 Opslag



Bewaar de bedieningscomputer in een droge omgeving als u deze uit de tractorcabine verwijdert.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

